



Distr.  
GENERAL  
A/36/67  
8 January 1981  
ARABIC  
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة  
الجمعية العامة

الدورة السادسة والثلاثون

الحالة في كموتشيا

سألة السلم والاستقرار والتعاون في جنسيلاوبين  
شرقي آسيا

رسالة مؤرخة في ٦ كانون الثاني/يناير ١٩٨١  
ووجهة الى الأمين العام من الممثل الدائم  
لفييت نام لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أقدم لكم طيبا البيان الذي أدلى به في ٥ كانون الثاني/يناير ١٩٨١ المتحدث باسم وزارة خارجية جمهورية فييت نام الاشتراكية فيما يتعلق بالاستفزاز الأخير الذي قامت به فسي ٣ كانون الثاني/يناير ١٩٨١ القوات المسلحة التايلندية على الحدود التايلندية - الكموتشيسية ، وأرجو أن تتكرموا بتصميم هذه الرسالة وضميمتها بوصفهما وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البندين الممنوعين " الحالة في كموتشيا " و " سألة السلم والاستقرار والتعاون في جنوب شرقي آسيا " .

( توقيع ) ها فان لاو  
الممثل الدائم لجمهورية فييت نام الاشتراكية  
لدى الأمم المتحدة

81-00477

.. / ..

مرفق

بيان

أدلى به المتحدث باسم وزارة خارجية  
جمهورية فييت نام الاشتراكية

دأبت السلطات التايلندية طوال السنتين الماضيتين على التعاون مع أصحاب نزعة التوسع في بكين ضد الشعب الكمبوتشي ، وذلك في الوقت الذي تزعم فيه " الحيان " ازا\* كمبوتشيا . وقد نددت جمهورية كمبوتشيا الشعبية بتلك السلطات وأدانتها مرات عديدة لمساعدتها فلول بول بوت - لينغ ساري وسائر الرجعيين الكمبوتشيين في شن عمليات عسكرية عبر الحدود ضد الشعب الكمبوتشي . وقد ساعدت القوات المسلحة التايلندية الرجعيين الكمبوتشيين مرات عديدة في انتهاك حرمة أراضي كمبوتشيا ومجالها الجوي ومياهاها الاقليمية ، وفي ٣ كانون الثاني /يناير ، قامت السلطات التايلندية بعمل استفزازي على الحدود التايلندية - الكمبوتشية وحاولت تشويه سمعة فييت نام وكمبوتشيا وبذر بذور الشقاق بين فييت نام وبلدان رابطة أمم جنوب شرقي آسيا . ولا يمكن أن يستر هذا الافتراء\* والاستفزاز ما ترتكبه السلطات التايلندية من جرائم ضد جمهورية كمبوتشيا الشعبية . وان وزارة الخارجية الفيتنامية ترفض رفضا تاما هذا الهجوم الجديد الذي شنته السلطات التايلندية .

هانوي ، ٥ كانون الثاني /يناير ١٩٨١ م